



Law Society Tribunal
Tribunal du Barreau

Annual Report 2022

Table of Contents

Chair's Message	1
Selected Statistics	3
Adjudicator Education	4
Online Access	5
Tribunal Jurisprudence	7
Registrar's Message	13
People	15

Chair's message



In 2022, the Tribunal moved toward a “new normal,” restoring much of what was lost during recent years of remote work, while building on the pandemic-spurred modernization of systems and procedures that will continue to allow us to better fulfill our mission.

With no mandated workplace shutdowns in Ontario in 2022, we were pleased to welcome staff regularly back to the office, bringing back some of the buzz, bustle and collaborative atmosphere of the pre-pandemic Tribunal. Meanwhile, we continued to work towards rebuilding our capacity to conduct in-person hearings where appropriate.

At the same time, the pandemic forced us to innovate and be flexible in ways that are worth preserving, and we took several steps this year to enhance and expand on the digital tools we developed in recent years.

Part of that effort was a major overhaul of the Tribunal’s case management system (CMS), the application that allows us to organize and populate hearing panels, document delivery, and our website. This project, which was a significant undertaking, will enable us to reduce errors in the reporting of our work and better fulfill our commitment to transparency both with the public and with licensees. A more efficient system, the new CMS should also free up staff time to focus on other priority areas.

One such area in 2022 was the development of resources for licensees and licence applicants who represent themselves before the Tribunal. We began work on a comprehensive guide for self-represented litigants, to be published in 2023, that aims to demystify the Tribunal procedures for the 50-60 per cent of licensees who choose not to be represented by lawyers, paralegals, or assisted by duty counsel, ensuring they have all the tools they need to effectively navigate the process.

Another step we took this year to improve the experience of licensees, both self-represented and otherwise, is the implementation of Rule 21. This rule was developed to help the Tribunal address 'failure to cooperate' cases more efficiently, effectively and humanely, while at the same time reducing the burden on licensees, the Law Society and Tribunal

"It's little wonder that we've already seen an impact: in the months following the May implementation of Rule 21, caseloads were lightened, average hearing times reduced, and average hearing lengths shortened. In 2022, for the first time in five years, the Tribunal closed more files than we opened..."

resources. Given that such cases account for nearly twenty percent of all those before the Tribunal, it's little wonder that we've already seen an impact: in the months following the May implementation of Rule 21, caseloads were lightened, average hearing times reduced, and average hearing lengths shortened. In 2022, for the first time in five years, the Tribunal closed more files (177) than we opened (162), in part due to the implementation of Rule 21.

This report will provide more detail on what the Tribunal accomplished last year, including how we restored some of what was lost during the pandemic and built on some of what was gained, as well as notable themes that emerged from some of

the 189 reasons published by the Tribunal in 2022. Back in the office, armed with better-than-ever digital tools, the Tribunal is well-placed to meet whatever this year brings – and to continue, with fairness, efficiency, and transparency, to regulate and preserve public trust in Ontario's legal profession.



Malcolm M. Mercer
Law Society Tribunal Chair

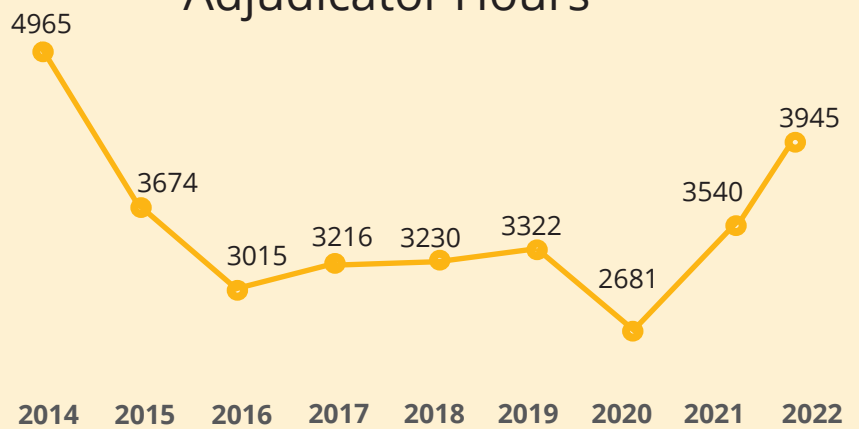
selected statistics

Average time to complete reasons
82 days

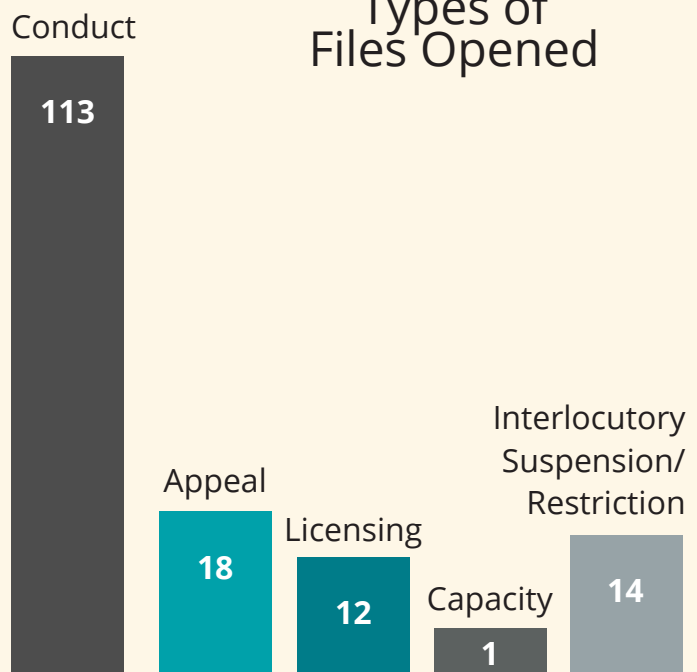
Percentage of applications initiated by the Law Society that were granted
76%

Average time from a file's start to close
60 weeks

Adjudicator Hours



Types of Files Opened



adjudicator education



Adjudicator Education Sessions are an opportunity for the Tribunal to provide adjudicators with the latest information on best practices, jurisprudence, procedural updates, and more. In addition to the robust training and orientation that adjudicators undertake when they first become Tribunal Members, the Tribunal holds two Adjudicator Education Sessions every year. In 2022, Tribunal staff were also invited to attend, in order to deepen their understanding of the Tribunal's processes and purposes.

This year's summer session focussed on penalties. Led by Malcolm Mercer, Margaret Leighton and Raj Anand, the summer session included such topics as:

- The purposes of penalty orders in conduct cases
- An investigation of the Aguirre factors
- Relevant jurisprudence
- Presumptive revocation

The winter session focussed on professional regulation, including the function and structure of the Law Society of Ontario's part in investigating and litigating licensees and licence applicants.

Led by Glenn Stuart, Nadia Liva, Nadia Musclow and Bill Trudell, the winter session included such topics as:

- Complaints, investigations and regulatory outcomes prior to transfer to litigation services
- The role of litigation services prior to filing an application and potential regulatory outcomes
- The involvement of defence counsel before transfer
- Potential Proceedings Authorization Committee outcomes
- Dealings between litigation services and defence counsel during an application
- The role and work of duty counsel

online access



The Law Society Tribunal has long been committed to openness and transparency. Transparency is, in fact, one of our four core values, along with Timeliness, Fairness, and Quality. But transparency today means something quite different from what it meant eight years ago, when the Tribunal as it exists now was first formed. Increasingly in this digital age, transparency means online accessibility.

It's safe to say that most interactions people had with the Tribunal in 2022, whether they were licensees, journalists, members of the public, or adjudicators, happened virtually. In 2020 and 2021, during the COVID-19 pandemic, our operations went virtual out of necessity. But now, as things are slowly returning to normal, we continue to take advantage of many of the online processes we created during that time because they are convenient, cost-effective, and make information easier to access for a wide range of interested parties located all over the world.

Anyone with a computer and access to the internet can read through the *Rules of Practice and Procedure*, file an application with the Tribunal, attend conferences with an adjudicator, file document books and affidavits, check out one of our useful Proceedings Guides, and eventually attend a hearing. Someone else might read a new notice posted on our website, check our Upcoming Hearings Calendar, attend the hearing via Zoom, and receive an update via our weekly proceedings email when the final order is made. Someone else might find a set of old reasons on our website and request to review a long-closed file, receiving scanned documents via our file-sharing service. Reporters can check in on case progress, licensees can browse through available dates, adjudicators can issue endorsements—all online.

Of course, the Tribunal is aware that online access does not mean universal access, and we have worked towards ensuring that our transparency is the same for everyone, regardless of circumstances or ability.

Two years ago, when it became clear that the pandemic would result in a large-scale shift towards virtual engagement, the Tribunal undertook a major effort to make our website accessible, surpassing the *Accessibility for Ontarians with Disabilities Act* standards. This meant reformatting tens of thousands of documents so that they would be compatible with screen readers, changing type size and orientation to make pages more comprehensible, and adapting our processes so that all materials posted to our website would continue to be fully accessible in perpetuity.

For those who, for whatever reason, don't have access to the internet, we are also able to adapt by pivoting back to previous ways of doing things. Though we now have the capacity to do most of our work online, documents can still be requested by phone, and can be mailed to interested parties. Hearings can still be convened in-person, when the need arises. And the Tribunal office is staffed every day of the work week, so that anyone with a question can quickly and easily get an answer just by walking through the front door.

Here at the Tribunal, we take transparency very seriously. Our mandate—to operate in a manner that is fair, just, and in the public interest—can not be fulfilled without it.

what we publish to our website

By decision of Convocation, the Tribunal publishes the following information on our website:

- **All final orders, or orders that make some other important determination, such as costs**
- **Links to all reasons for decision**
- **Notices that initiate an application, until a final order is made in that application**
- **Our upcoming hearing schedule**

In rare instances, a panel may order that any of the above be made Not Public and thus not published to the Tribunal website, if it is in the interest of justice to do so.



Tribunal jurisprudence

costs in licensing applications

When should an unsuccessful licencing applicant bear the costs of the hearing? There are differing opinions on the matter.

One is that the Law Society should not pay costs when it is the successful party. Another is that unsuccessful lawyers and paralegals applicants should not be saddled with expenses after discovering that their years of training and education will not lead to their being allowed to practice in Ontario. The third approach, and the most common in 2022, is a hybrid, which allows costs to be ordered against unsuccessful licence applicants, but leaves room for mitigating those costs based on a variety of factors.

The panel in *Singh v. Law Society of Ontario*, 2022 ONLSTH 150 took the third approach, mitigating the costs ordered against the unsuccessful licence applicant based on the respective behaviour of the two parties. The Law Society requested \$20,000 from Ms. Singh, while she argued that costs should be closer to \$2,000.

In making their decision, the panel noted that, regardless of the viability of her re-licensing application, she had readily co-operated with the hearing, while the Law Society had unnecessarily lengthened the hearing with adjournment requests that were only partially successful, and had produced a docket of costs that was incomplete. Considering these mitigating factors, the panel

**In 2022, costs were
awarded to the
Law Society in
7 out of 16
licensing applications**

The average amount awarded was

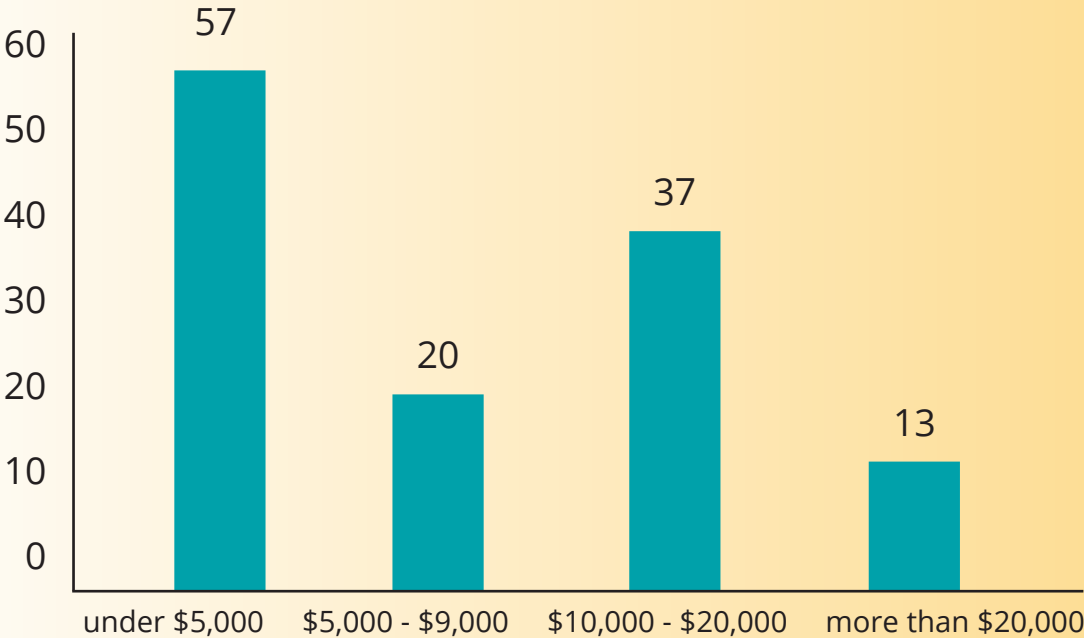
\$14,008

reduced the costs against Ms. Singh to \$8,000, giving her two years to pay.

The panel in *Zaher v. Law Society of Ontario*, 2022 ONLSTH 143 took the same approach of evaluating the case for factors that might mitigate costs against the unsuccessful applicant. In this case, it assessed whether Ms. Zaher had good reason to think that her application would be successful. After her licence was revoked when she knowingly fabricating a refugee claim for a client (an act of misconduct that also resulted in criminal convictions), Ms. Zaher waited just ten days before applying to be re-licenced.

The panel found that Ms. Zaher could not have rehabilitated herself in such a short time, and further, that this was a result she should have expected. Because she should have known the application would fail, and because there were no other mitigating factors, the panel did not lessen the costs requested by the Law Society, and ordered that she pay the full \$12,000.

range of costs awarded in 2022



Tribunal jurisprudence

conduct unbecoming and professional misconduct



Why do cases of conduct unbecoming so often include allegations of professional misconduct as well?

Unlike professional misconduct, conduct unbecoming is behaviour in a licensee's personal life that tends to bring discredit upon the legal profession. Conduct unbecoming has included committing a criminal act, taking improper advantage of another, or any actions that are dishonest or undermine the administration of justice.

Though the Tribunal sees many cases of professional misconduct without allegations of conduct unbecoming, a case of conduct unbecoming on its own is quite rare. Examining three cases from this year may provide some clarity into why conduct unbecoming is so frequently paired with professional misconduct.

In *Law Society of Ontario v. Grant*, 2022 ONLSTH 11, a licensee was found to have engaged in egregious misconduct, which resulted in “devastating, lifelong” consequences for the victims. Mr. Grant provided drugs and alcohol to minors, impregnated an underaged former client who was a Crown ward, sexually assaulted an employee at the firm where he worked, sexually propositioned a potential client, and assaulted a domestic partner, among other things.

Mr. Grant's criminal behaviour in this case was widespread—his misconduct spanned both his personal and professional lives. This is often the case in instances of conduct unbecoming.

In *Law Society of Ontario v. Aujla*, 2022 ONLSTH 77, Mr. Aujla was also found to have engaged in both conduct unbecoming and professional misconduct. However, here the conduct unbecoming was specific and targeted, not widespread.

The panel found that Mr. Aujla's threatened his wife (resulting in legal charges), logged on to his wife's online nursing accreditation account to request that her application for accreditation be cancelled, and sought to interfere with her application to the College of Nurses of Ontario. Each of these, the panel found, constituted conduct unbecoming, as the conduct was not related to Mr. Aujla's professional activities. But failing to report the criminal charges to the Law Society became an instance of professional misconduct, since licensees must report criminal charges to the Law Society in a timely manner as part of their professional responsibilities.

Here, failing to be candid about conduct unbecoming led to additional allegations of professional misconduct.

There were 22 cases of conduct unbecoming this year
Professional misconduct was also found in all but 2 of these cases



Law Society of Ontario v. Gossage, 2022 ONLSTH 89 is a counter-example. This is one of the fewer than ten percent of conduct unbecoming cases that was not paired with professional misconduct.

While working in various positions at a bank, Ms. Gossage filed numerous false health insurance claims, receiving just under \$10,000 from her insurer for services that had not been paid for. When the insurer conducted a random audit, it

found that the claims were false, and Ms. Gossage paid the money back and alerted the Law Society.

Unlike in Grant, Ms. Gossage's dishonourable behaviour was limited to one type of action (though she did it more than a hundred times over the course of three years), instead of several crimes encompassing both the personal and professional spheres. And unlike in Aujla, Ms. Gossage reported the charge to the Law Society in a timely manner, thereby avoiding the allegations of professional misconduct that would have followed had she sought to keep her behaviour a secret.

Tribunal jurisprudence

rejecting joint submissions



It is rare that panels reject joint submissions, but when it happens, the parties generally have two paths forward.

Joint submissions are occasionally made to the panel, when both sides can come to an agreement on what they see as a fair outcome on finding and/or penalty. Joint submissions reduce expenses for the parties, save valuable hearing time, and allow both applicant and respondent to satisfy themselves that they have found an appropriate penalty.

*Almost invariably, panels accept joint submissions. The bar for a panel to reject joint submissions is high; only when the panel determines that the joint submission is “so unhinged from the circumstances of the case that it must be rejected” (*Bradley v. Ontario College of Teachers*, 2021 ONSC 2303) will a panel refuse to accept it. Two possible outcomes of this uncommon decision are illustrated in the following cases from 2022.*

*In *Law Society of Ontario v. Diamond*, 2022 ONLSTH 28, the parties signed an agreed statement of facts in which Mr. Diamond admitted to the professional misconduct, and jointly submitted a penalty of a reprimand, the least-severe of the Tribunal’s possible penalties. The panel found long-term, widespread misconduct by Mr. Diamond, ruling that Diamond & Diamond’s advertising and marketing intentionally misrepresented his practice and expertise.*

The panel rejected the joint submission. It concluded that, among other things, the severity of the misconduct, the fact that Mr. Diamond had been previously cautioned and had provided assurance to the Law Society, and the fact that he received substantial financial benefit as a result of the misconduct, meant that a reprimand was not an appropriate penalty, and was in fact so “unhinged from the circumstances” that it would bring self-regulation of the legal professions into disrepute.

The rejection of the joint submission prompted Mr. Diamond to attempt to seek recusal of a panel member and to withdraw his admission of professional misconduct. The matter continued for more than a year, and has only recently been completed by the hearing panel.

But a rejection of a joint submission doesn't always create an issue. The panel



Of the conduct files closed in 2022, there were 62 suspensions, 26 revocations & 8 reprimands

in *Law Society of Ontario v. Daoust*, 2022 ONLSTH 131, too, found a joint submission “unhinged from the circumstances”; however, in this case the panel objected to the penalty as being too severe.

Mr. Daoust admitted to having engaged in professional misconduct by failing to cooperate with the Law Society and failing to provide a compliance report. The panel found that the misconduct, though serious, was limited, and somewhat mitigated by circumstances. And so, when the parties jointly proposed a penalty of immediate revocation, the panel rejected it. However, unlike in Diamond, the parties were able to re-formulate their joint submission, based on the panel's response.

In the end, the joint submission that the parties brought to the panel gave Mr. Daoust another chance to comply with the Law Society before his licence was revoked. The new joint submission suggested an immediate suspension, with a revocation

only to occur if he had not co-operated with the Law Society by a proscribed date. The panel accepted it. In this case, unlike in Diamond, the initial rejection of the joint submission caused the parties to propose a more appropriate penalty—one that was not “unhinged from the circumstances.”

registrar's message



As Registrar, my duties include managing the administrative team and working to continuously improve operational policies and performance standards.

When the pandemic hit, the Tribunal had to switch gears and accelerate its business model around operating in a virtual world. This meant, among other things, rapidly transitioning to videoconference hearings and appearances, eliminating the use of paper by managing and maintaining digital files, and using a file sharing platform to share documents with parties and adjudicators.

In 2022, we took the opportunity of the seismic global shift towards a hybrid working model to refine and enhance the way we do things. Early this year, we engaged a Canadian software consulting organization to help build a web-based platform that would meet the Tribunal's case management requirements. This included automating the entire case management process, improving the calendar and scheduling functions, increasing file storage and document management capabilities, enabling reports for key performance indicators and statistical data, and creating a portal that will allow virtual access for parties and adjudicators.

Although it sounds technical, this work was done with a simple outcome in mind; to make dealings with the Tribunal better for parties, their representatives, adjudicators, members of the public and staff members. As with all large-scale projects that are undertaken at the Tribunal, our new case management system will have a positive impact on our core values of fairness, quality, transparency, and timeliness.

Phase one of this approach, which was completed in late 2022, involved configuring the system to meet the Tribunal's business requirements.

The new case management system is set to be released in January 2023.

The next phases will involve training our adjudicators on how to access and use the system, and enabling the e-filing and portal functions, so that parties and their representatives can file new applications and view their cases.

We are eager to see how the new system will modernize our internal processes and improve user experience.

How the Tribunal's new Case Management System addresses our Core Values

Fairness Both parties have access to the same platform for filing an application.

Quality Automation and pre-populated fields reduce the risk of clerical errors.

Transparency The new content management system increases ease-of-access for parties, their representatives, adjudicators and members of the public to case-related materials.

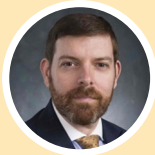
Timeliness A streamlined approach, less manual data entry, and newly-automated statistical reports mean Tribunal staff have more time to focus on other aspects of their cases.

people who contributed to the Tribunal in 2022

Tribunal Committee



Julia Shin Doi
Chair



Ryan Alford
Vice-Chair



Marian Lippa
Vice-Chair

Malcolm M. Mercer (ex-officio), Jack Braithwaite (ex-officio), Barbara J. Murchie (ex-officio), Catherine Banning, Jared Brown, Jean-Jacques Desgranges, John Fagan, Sam Goldstein, Philip Horgan, Michael LeSage, Cecil Lyon, C. Isfahan Merali, Geoff Pollock, Chi-Kun Shi

Tribunal Office

Malcolm M. Mercer (Chair), Lisa Mallia (Tribunal Counsel), Tina Yuen (Tribunal Counsel), Cynthia Pay (Tribunal Counsel), Aderonke Taiwo (Administrator, Executive Assistant), Celia Lieu (Registrar), Lawrence Barker (Acting Registrar), Ivy Johnson (Communications Coordinator), Romeo Benedicto (File Management Coordinator), Laila Butt (File Management Coordinator), Sochima Egbeocha (File Management Coordinator), Leah McCoy (File Management Coordinator), Rosine Iriho (File Management Coordinator), Natalie Meikle (File Management Coordinator), Eileen Bright (Scheduling Coordinator), Erik Eide (Publication Coordinator)

Tribunal Adjudicators



Malcolm M. Mercer
Chair



Jack Braithwaite
Vice-Chair
Hearing Division



Barbara J. Murchie
Vice-Chair
Appeal Division

Ryan Alford, Raj Anand, Laura Arndt, Larry Banack, Catherine Banning, Ingrid Berkeley, S. Margot Blight, Christopher D. Bredt, Jared Brown, Robert Burd, Murray Walter Chitra, Joseph Chiumminto, Suzanne Clément, Thomas G. Conway, Cathy Corsetti, Jean-Jacques Desgranges, Teresa Donnelly, Randi Druzin, W. Paul Dray, Seymour Epstein, Etienne Esquega, Sam Goldstein, Jacqueline M. Harper, Philip Horgan, Jacqueline Horvat, Shayne Kert, Eva Krangle, Vern Krishna, Shelina Lalji, Barbara A. Laskin, Cheryl Lean, Margaret Leighton, Michael B. Lesage, Atrisha Lewis, Kathleen Lickers, Marian Lippa, Michelle M. Lomazzo, Cecil Lyon, Sabita Maraj, Sophie Martel, C. Scott Marshall, Anna Mascieri-Boudria, Isfahan Merali, Ross W. Murray, W. Andrew Oliver, Geneviève Painchaud, Jorge Pineda, Lubomir Poliacik, Geoff Pollock, Maurice A. Portelance, Brian L. Prill, Michelle Richards, Quinn Ross, Linda Rothstein, Frederika M. Rotter, Clayton Ruby, Jay Sengupta, Chi-Kun Shi, Julia Shin Doi, Megan E. Shortreed, Anne E. Spafford, John F. Spekkens, Andrew Spurgeon, Harvey T. Strosberg, Marilyn J. Thain, Tanya Walker, Peter C. Wardle, Doug Wellman, Eric Whist, Alexander Wilkes, Claire Wilkinson, Bradley H. Wright

Chair's Practice Roundtable

Malcolm M. Mercer, Lisa Mallia, Tina Yuen, Cynthia Pay, Celia Lieu, Lawrence Barker, Ivy Johnson, Blair Bowen, Norm Emblem, Louise A. Hurteau, Nadia Liva, Kristina MacDonald, Nadia Musclow, Janani Shanmuganathan, Glenn Stuart, William Trudell, Matthew Wilton, Stephen Wishart



Law Society Tribunal
Tribunal du Barreau

Contact

Address

Law Society Tribunal
402-375 University Ave.
Toronto, Ontario
M5G 2J5

Phone

416-947-5249
Toll-free:
1-800-668-7380, ext 5249

Fax

416-947-5219

Email

tribunal@lso.ca



Law Society Tribunal
Tribunal du Barreau

Rapport annuel 2022

Table des matières

Message du président	1
Statistiques	3
Formation des arbitres	4
Accès en ligne	5
Jurisprudence du Tribunal	7
Message de la greffière	13
Membres	15

message du président



En 2022, le Tribunal est passé à une « nouvelle normalité », en rétablissant une grande partie de ce qui avait été perdu au cours des dernières années de travail à distance, tout en s'appuyant sur la modernisation des systèmes et des procédures, entreprise à la suite de la pandémie et qui continuera à nous permettre de mieux remplir notre mandat.

Sans fermeture obligatoire des lieux de travail en Ontario en 2022, nous avons eu le plaisir d'accueillir régulièrement le personnel au bureau, ce qui a permis de retrouver un peu de l'effervescence, de l'agitation et de l'atmosphère de collaboration qui régnaient au Tribunal avant la pandémie. Entretemps, nous avons continué à travailler au rétablissement de notre capacité à tenir des audiences en personne au besoin.

La pandémie nous ayant obligés à innover et à faire preuve de souplesse d'une manière qui mérite d'être préservée, nous avons pris plusieurs mesures cette année pour améliorer et développer les outils numériques que nous avons mis au point ces dernières années.

Une partie de cet effort a consisté en une révision majeure du système de gestion des instances (SGI) du Tribunal, la plateforme qui nous permet d'organiser les formations d'audience, la livraison de documents et notre site Web. Ce projet, d'une ampleur considérable, nous permettra de réduire les erreurs dans le compte rendu de nos travaux et de mieux respecter notre engagement de transparence à l'égard du public et des titulaires de permis. Plus efficace, le nouveau SGI devrait également permettre au personnel de se concentrer sur d'autres domaines prioritaires.

En 2022, nous avons notamment élaboré des ressources à l'intention des titulaires et des demandeurs de permis qui se représentent eux-mêmes devant le Tribunal. Nous avons commencé à travailler sur un guide complet pour les parties non représentées, qui sera publié en 2023 et qui vise à démythifier les procédures du Tribunal pour les 50 à 60 % de titulaires de permis qui choisissent de ne pas être

représentés par des avocats, des parajuristes ou aidés par un avocat de service, en veillant à ce qu'ils disposent de tous les outils dont ils ont besoin pour naviguer efficacement dans le processus.

« *il n'est pas étonnant que nous ayons déjà constaté un impact : dans les mois qui ont suivi la mise en œuvre de la règle 21 en mai, la charge de travail a été allégée et la durée moyenne des audiences a été réduite. En 2022, pour la première fois en cinq ans, le Tribunal a fermé plus de dossiers qu'il n'en a ouverts...* »

Une autre mesure que nous avons prise cette année pour améliorer l'expérience des titulaires de permis, qu'ils soient ou non représentés, est la mise en œuvre de la règle 21. Cette règle a été élaborée pour aider le Tribunal à traiter les cas de « défaut de coopération » de manière plus efficace et plus humaine, tout en réduisant le fardeau des titulaires de permis, du Barreau et des ressources du Tribunal. Étant donné que ces cas représentent près de 20 % de toutes les affaires portées devant le Tribunal, il n'est pas étonnant que nous ayons déjà constaté un impact : dans les mois qui ont suivi la mise en œuvre de la règle 21 en mai, la charge de travail a été allégée et la durée moyenne des audiences a été réduite. En 2022, pour la première fois en cinq ans, le Tribunal a fermé plus de dossiers (177) qu'il n'en a ouverts (162), en partie grâce à la mise en œuvre de la règle 21.

Le présent rapport fournira plus de détails sur ce que le Tribunal a accompli l'année dernière, y compris la façon dont nous avons rétabli une partie de ce qui avait été perdu pendant la pandémie et construit sur une partie de ce qui avait été acquis, ainsi que les thèmes notables qui ont émergé de quelques-uns des 189 motifs publiés par le Tribunal en 2022. De retour au bureau, armé d'outils numériques plus performants que jamais, le Tribunal est bien placé pour faire face à tout ce que lui réserve cette année – et pour continuer, avec équité, efficacité et transparence, à régler et à préserver la confiance du public dans la profession juridique de l'Ontario.

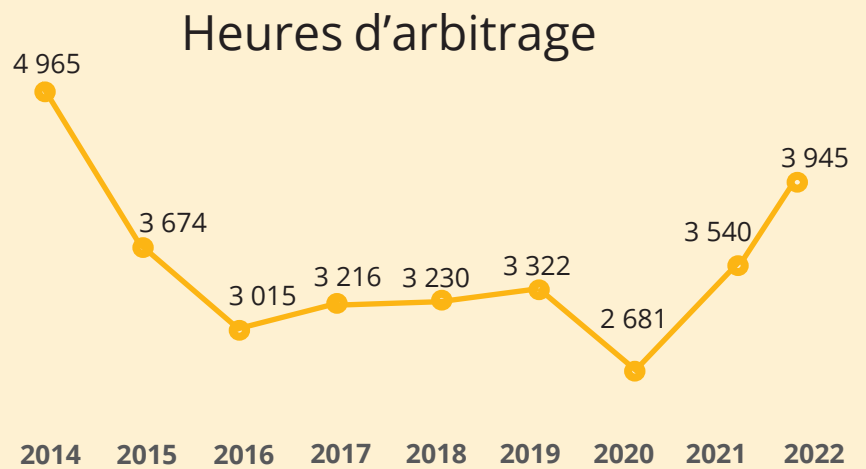
Le président du Tribunal du Barreau,



Malcolm M. Mercer

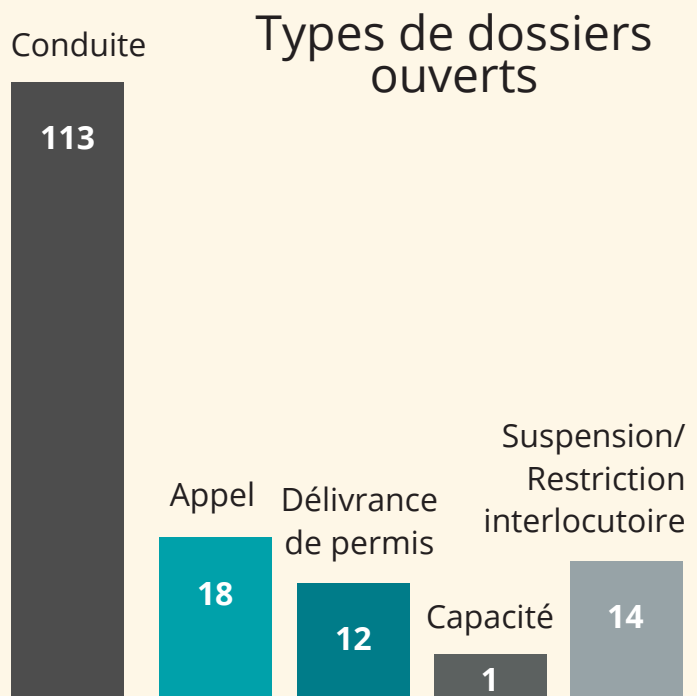
statistiques

Durée moyenne
pour écrire les motifs
82 jours



Pourcentage de
requêtes introduites par
le Barreau qui ont
été accueillies
76 %

Durée moyenne
d'un dossier
60 semaines



formation des arbitres



Grâce à ses séances de formation, le Tribunal fournit aux arbitres des renseignements à jour sur les pratiques exemplaires, la jurisprudence, les mises à jour procédurales et plus encore. Chaque année, le Tribunal tient deux séances de formation des arbitres, en plus des séances de formation et d'orientation rigoureuses que les arbitres suivent lorsqu'ils deviennent membres du Tribunal. En 2022, les employés du Tribunal ont également été invités à assister aux séances, afin d'approfondir leur compréhension des processus et des objectifs du Tribunal.

Cette année, la séance d'été était axée sur les sanctions.

Dirigée par Malcolm Mercer, Margaret Leighton et Raj Anand, la séance d'été portait sur des sujets tels que :

- les objectifs des ordonnances de sanction dans les affaires relatives à la conduite ;
- une enquête sur les facteurs Aguirre ;
- la jurisprudence pertinente ;
- la présomption de révocation.

La séance d'hiver était axée sur la réglementation professionnelle, y compris la fonction et la structure du rôle du Barreau de l'Ontario en ce qui a trait aux enquêtes sur les titulaires de permis et les demandeurs de permis, et aux poursuites.

Dirigée par Glenn Stuart, Nadia Liva, Nadia Musclow et Bill Trudell, la séance d'hiver portait sur des sujets tels que :

- les plaintes, les enquêtes et les résultats en matière de réglementation avant le transfert au Service du contentieux ;
- le rôle du Service du contentieux avant le dépôt d'une requête et les résultats potentiels en matière de réglementation ;
- la participation des avocats de la défense avant le transfert ;
- les résultats potentiels du comité d'autorisation des instances ;
- les rapports entre le Service du contentieux et les avocats de la défense lors d'une requête ;
- le rôle et le travail de l'avocat de service.

accès en ligne



Le Tribunal du Barreau s'est engagé depuis longtemps à faire preuve de transparence. La transparence, en fait, est l'une de nos quatre valeurs fondamentales, de même que la rapidité, l'équité et la qualité. La transparence a aujourd'hui une signification bien différente de celle qu'elle avait il y a huit ans, lorsque le Tribunal, tel qu'il existe actuellement, a été constitué. À l'ère du numérique, la transparence est de plus en plus synonyme d'accessibilité en ligne.

On peut dire sans hésiter que la plupart des interactions avec le Tribunal en 2022, qu'il s'agisse de titulaires de permis, de journalistes, de membres du public ou d'arbitres, se sont produites virtuellement. En 2020 et 2021, lors de la pandémie de COVID-19, nos activités sont passées au mode virtuel par nécessité. Aujourd'hui, alors que les choses reviennent lentement à la normale, nous continuons à tirer parti des nombreuses procédures en ligne que nous avons créées pendant cette période, parce qu'elles sont pratiques, rentables et parce qu'elles facilitent l'accès à l'information pour un large éventail de parties intéressées situées dans le monde entier.

Toute personne disposant d'un ordinateur et d'un accès à Internet peut consulter les *Règles de pratique et de procédure*, déposer une demande au Tribunal, assister à des conférences avec un arbitre, déposer des recueils de documents et d'affidavits, consulter l'un de nos guides de procédures, et éventuellement participer à une audience. Quelqu'un d'autre pourrait lire un nouvel avis publié sur notre site Web, consulter notre calendrier des audiences à venir, assister à une audience sur Zoom, et recevoir la mise à jour hebdomadaire des instances par courriel lorsque l'ordonnance définitive est rendue. Quelqu'un d'autre pourrait peut-être trouver une série d'anciens motifs sur notre site Web et demander de réviser un dossier clos depuis longtemps, recevoir des documents numérisés par le biais de notre service de partage de dossiers. Les journalistes peuvent consulter l'évolution des dossiers, les titulaires de permis peuvent rechercher les dates de disponibilité, les arbitres peuvent délivrer des inscriptions, tout cela en ligne.

Bien sûr, le Tribunal est conscient que l'accès en ligne n'est pas synonyme d'accès universel, et nous nous sommes efforcés de faire en sorte que notre transparence soit uniforme pour tous, quelles que soient les circonstances ou les capacités.

Il y a deux ans, lorsqu'il est devenu évident que la pandémie entrainerait une évolution à grande échelle vers un engagement virtuel, le Tribunal a entrepris un effort important pour rendre son site Web accessible, dépassant les normes de la *Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*. Pour ce faire, nous avons dû reformater des dizaines de milliers de documents pour qu'ils soient compatibles avec les lecteurs d'écran, modifier la taille et l'orientation des caractères pour rendre les pages plus compréhensibles, et adapter nos processus afin que tous les documents publiés sur notre site Web continuent d'être pleinement accessibles à perpétuité.

Pour ceux qui, pour une raison ou une autre, n'ont pas accès à Internet, nous sommes également en mesure de nous adapter en revenant à des modes de fonctionnement antérieurs. Bien que nous ayons désormais la capacité d'effectuer la majeure partie de notre travail en ligne, les documents peuvent toujours être demandés par téléphone et envoyés par la poste aux parties intéressées. Les audiences peuvent toujours être organisées en personne, si nécessaire. Le personnel du greffe du Tribunal est présent tous les jours de la semaine, de sorte que toute personne ayant une question peut rapidement et facilement obtenir une réponse en franchissant la porte d'entrée.

Ici au Tribunal, nous prenons la transparence au sérieux. Notre mandat, de fonctionner d'une manière équitable, juste et dans l'intérêt public, ne peut se réaliser sans elle.

Ce que nous publions sur notre site Web

Par décision du Conseil, le Tribunal publie les renseignements suivants sur notre site Web :

- toutes les ordonnances définitives ou les ordonnances qui comportent une autre décision importante, telle que les dépens ;
- les liens vers tous les motifs des décisions ;
- les avis d'introduction d'une requête jusqu'à ce qu'une ordonnance définitive soit rendue dans le cadre de l'instance ;
- le calendrier des prochaines audiences.

Dans de rares cas, une formation peut ordonner que l'un des éléments ci-dessus ne soit pas rendu public et ne soit donc pas publié sur le site Web du Tribunal, si cela est dans l'intérêt de la justice.

jurisprudence du Tribunal

Dépens des audiences portant sur la délivrance de permis



Quand un demandeur de permis perd sa cause, doit-il assumer les dépens de l'audience? Les avis sont partagés sur la question.

Certains sont d'avis que le Barreau ne devrait pas payer les dépens lorsqu'il a gain de cause. D'autres sont d'avis que les demandeurs de permis d'avocat ou de parajuriste ne devraient pas se voir imposer des dépens après avoir découvert que leurs années de formation et d'éducation ne leur permettraient pas de pratiquer en Ontario. Un troisième avis, et l'avis le plus courant en 2022, est une solution mixte qui permet d'imposer des dépens aux demandeurs de permis lorsqu'ils perdent leur cause, mais qui laisse une marge de manœuvre pour atténuer ces dépens en fonction d'une série de facteurs.

Dans la cause *Singh c. Law Society of Ontario*, 2022 ONLSTH 150, la formation a adopté la troisième approche, atténuant les dépens imposés à la demandeuse de permis, partie perdante, en fonction du comportement respectif des deux parties. Le Barreau demandait 20 000 \$ de Mme Singh, tandis qu'elle soutenait que les dépens devraient plutôt s'approcher de 2 000 \$.

En prenant sa décision, la formation a noté que, peu importe la viabilité de sa demande de rétablissement du permis, Mme Singh avait collaboré à l'audience de bon gré, tandis que le Barreau avait rallongé inutilement l'audience avec des demandes d'ajournement qui n'avaient été retenues que partiellement et avait fourni une liste de dépens incomplète. En tenant compte de ces facteurs atténuants, la formation a réduit les

En 2022, des dépens ont été adjugés au Barreau dans 7 des 16 instances portant sur la délivrance de permis

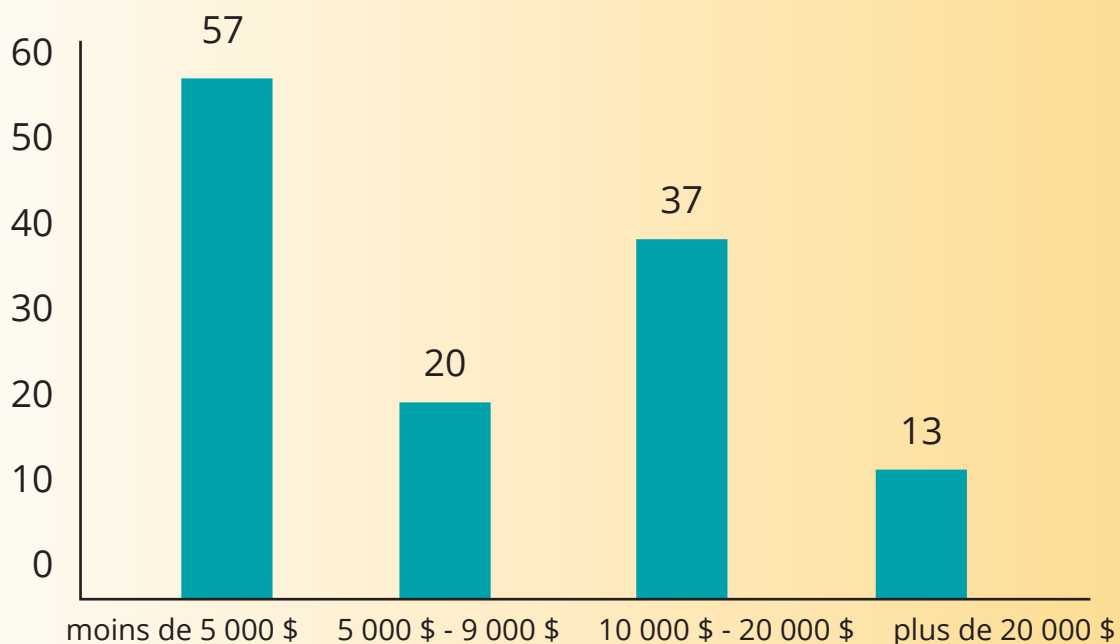
Le montant moyen adjugé se chiffre à 14 008 \$

dépens à la charge de Mme Singh à 8 000 \$, lui accordant deux ans pour les payer.

Dans la cause *Zaher c. Law Society of Ontario*, 2022 ONLSTH 143, la formation a adopté la même approche et a évalué les facteurs dans la cause susceptibles de réduire les dépens pour la demandeuse, partie perdante. Dans ce cas, la formation a déterminé si Mme Zaher avait de bonnes raisons de penser que sa demande serait acceptée. Après la révocation de son permis, révoqué pour avoir sciemment fabriqué une demande d'asile pour un client (un manquement qui a également entraîné des condamnations au criminel), Mme Zaher n'a attendu que dix jours avant de faire sa demande de rétablissement du permis.

La formation a conclu que Mme Zaher n'aurait pas pu se réhabiliter en si peu de temps, et qu'il s'agissait d'un résultat auquel elle aurait dû s'attendre. Puisqu'elle aurait dû savoir que la demande allait être rejetée, et puisqu'il n'y avait pas d'autres circonstances atténuantes, la formation n'a pas réduit les dépens de 12 000 \$ demandés par le Barreau et lui a ordonné d'en payer l'intégralité.

Fourchette des dépens adjugés en 2022



jurisprudence du Tribunal

Conduite indigne et manquement professionnel



Pourquoi les cas de conduite indigne comprennent-ils si souvent des allégations de manquement professionnel?

Contrairement au manquement professionnel, la conduite indigne est un comportement dans la vie personnelle d'un titulaire de permis qui tend à jeter le discrédit sur la profession juridique. La conduite indigne comprend notamment : commettre un acte criminel, profiter indument d'une autre personne, ou exercer toute action malhonnête ou portant atteinte à l'administration de la justice.

Bien que le Tribunal reçoive de nombreux cas de manquement professionnel sans allégation de conduite indigne, un cas de conduite indigne en soi est assez rare. L'examen de trois causes de cette année pourrait clarifier les raisons pour lesquelles une conduite indigne est si souvent associée à un manquement professionnel.

Dans la cause *Law Society of Ontario c. Grant*, 2022 ONLSTH 11, un titulaire de permis a été reconnu coupable de manquement flagrant qui a eu des conséquences « dévastatrices et permanentes » pour les victimes. M. Grant a fourni des drogues et de l'alcool à des mineurs, a mis en ceinte une ancienne cliente mineure et pupille de la Couronne, a agressé sexuellement une employée de l'entreprise où il travaillait, a fait des avances sexuelles à une cliente potentielle et a agressé sa compagne, entre autres choses.

Le comportement criminel de M. Grant dans ce cas était généralisé, son manquement touchait à la fois sa vie personnelle et sa vie professionnelle. C'est souvent le cas dans les situations de conduite indigne.

Dans la cause *Law Society of Ontario c. Aujla*, 2022 ONLSTH 77, M. Aujla a également été reconnu coupable de conduite indigne et de manquement professionnel. Cependant, sa conduite indigne était spécifique et ciblée, et non généralisée.

La formation a reconnu que M. Aujla avait menacé sa conjointe (entraînant des poursuites judiciaires), s'était connecté au compte en ligne de sa conjointe pour

demander l'annulation de sa demande d'inscription à l'Ordre des infirmières et des infirmiers de l'Ontario, et avait tenté de contrecarrer sa demande. La formation a reconnu que chacun de ces gestes constituait une conduite indigne, étant donné que la conduite n'était pas reliée aux activités professionnelles de M. Aujla. Toutefois, l'omission de signaler les accusations criminelles a constitué un cas de manquement professionnel, puisque les titulaires de permis sont tenus de signaler sans délai toute poursuite criminelle contre eux, dans le cadre de leurs responsabilités professionnelles.

Dans ce cas, le manque de franchise à l'égard de la conduite indigne a entraîné des allégations supplémentaires de manquement professionnel.

Il y a eu **22** cas de conduite indigne cette année

Parmi ces cas, seulement 2 n'étaient pas associés à un manquement professionnel

La cause *Law Society of Ontario c. Gossage*, 2022 ONLSTH 89 présente un contre-exemple. Il s'agit de l'un des moins de 10 % des cas de conduite indigne qui n'ont pas été associés à un manquement professionnel.

Tout en occupant différents postes au sein d'une banque, Mme Gossage a déposé de nombreuses fausses demandes de remboursement de frais d'assurance maladie, recevant un peu moins de 10 000 \$ de son assureur pour des services qui n'avaient pas été payés. Lorsque l'assureur a procédé à un contrôle

aléatoire, il a constaté que les demandes étaient fausses. Mme Gossage a remboursé l'argent et en a avisé le Barreau.

Contrairement à la cause Grant, la conduite indigne de Mme Gossage se limitait à un type d'action (bien qu'elle l'ait fait plus d'une centaine de fois en trois ans), au lieu de plusieurs crimes englobant à la fois les sphères personnelle et professionnelle. Contrairement à la cause Aujla, Mme Gossage a signalé l'accusation au Barreau rapidement, évitant ainsi les allégations de manquement professionnel qui auraient suivi si elle avait cherché à garder son comportement secret.

jurisprudence du Tribunal

Propositions conjointes



Il est rare que la formation rejette les propositions conjointes, mais lorsque cela se produit, les parties ont généralement deux possibilités pour aller de l'avant.

La formation reçoit occasionnellement des propositions conjointes, lorsque les deux parties parviennent à un accord sur ce qu'elles considèrent être une solution équitable en matière de condamnation ou de sanction. Les propositions conjointes réduisent les dépenses pour les parties, économisent du temps d'audience précieux et permettent au demandeur et au défendeur de s'assurer qu'ils ont trouvé une sanction appropriée.

Les formations acceptent presque toujours les propositions conjointes. Il en faut beaucoup pour qu'une formation rejette des propositions conjointes ; une formation ne le fait que si elle détermine que les propositions sont « si dissociées des circonstances de la cause qu'elles doivent être rejetées » (Bradley c. Ontario College of Teachers, 2021 ONSC 2303). Deux résultats possibles de cette décision rare sont illustrés dans les causes suivantes de l'année 2022.

Dans la cause *Law Society of Ontario c. Diamond*, 2022 ONLSTH 28, les parties ont signé un exposé conjoint des faits dans lequel M. Diamond a reconnu son manquement professionnel, et ont proposé conjointement une réprimande, la moins sévère des sanctions possibles du Tribunal. La formation a constaté un manquement généralisé et de longue durée de la part de M. Diamond, décidant que la publicité et le marketing de Diamond & Diamond constituaient une fausse représentation intentionnelle de sa pratique et de son expertise.

La formation a rejeté les propositions conjointes. Elle a conclu, entre autres, que la gravité du manquement, le fait que M. Diamond avait déjà fait l'objet d'un avertissement et qu'il avait donné des assurances au Barreau, en plus du fait qu'il avait bénéficié d'un avantage financier substantiel en raison du manquement, signifiait que la réprimande n'était pas une sanction appropriée et que ladite sanction était si « dissociée des circonstances » qu'elle jetterait le discrédit sur l'autoréglementation des professions juridiques.

Le rejet des propositions conjointes a incité M. Diamond à demander la récusation d'un des membres de la formation et de retirer son aveu de manquement professionnel. L'affaire s'est poursuivie pendant plus d'un an, et la formation de première instance n'y a mis fin que récemment.

Mais le rejet de propositions conjointes ne pose pas toujours problème. Dans la cause *Law Society of Ontario c. Daoust*, 2022 ONLSTH 131, la formation a également

jugé que les propositions conjointes étaient « dissociées des circonstances » ; cependant, dans ce cas, la formation a contesté la sanction, la jugeant trop sévère.

M. Daoust a reconnu avoir commis un manquement professionnel en ne coopérant pas avec le Barreau et en ne fournissant pas de rapport de conformité. La formation a conclu que le manquement, bien que grave, était restreint et quelque peu atténué par les circonstances. Par conséquent, lorsque les parties ont proposé conjointement une sanction de révocation immédiate, la formation a rejeté cette solution. Cependant, contrairement à la cause Diamond, les parties ont pu reformuler leurs propositions conjointes, en tenant compte de la réponse de la formation.

En fin de compte, les propositions conjointes que les parties ont présentées à la formation ont donné une nouvelle chance à M. Daoust de se conformer aux règles du Barreau avant que son permis ne soit révoqué. Les nouvelles propositions conjointes suggéraient une suspension immédiate, la révocation n'aurait

lieu que s'il ne coopérait pas avec le Barreau avant une date prescrite. La formation a accepté cette solution. Dans cette instance, contrairement à la cause Diamond, le rejet initial des propositions conjointes a incité les parties à proposer une sanction plus appropriée, qui n'était pas « dissociée des circonstances. »



Dans les dossiers relatifs à la conduite fermés en 2022, il y a eu 62 suspensions, 26 révocations et 8 réprimandes

message de la greffière



Comme greffière, mes fonctions consistent à gérer l'équipe administrative et à travailler à l'amélioration continue des politiques opérationnelles et des normes de rendement.

Lorsque la pandémie a frappé, le Tribunal a dû passer à la vitesse supérieure et ajuster son mode de fonctionnement au monde virtuel. Cela signifiait, entre autres, une transition rapide vers des audiences et des comparutions par vidéoconférence, l'élimination de l'utilisation du papier par la gestion et la conservation de fichiers numériques, et l'utilisation d'une plateforme de partage de fichiers avec les parties et les arbitres.

En 2022, nous avons profité de l'évolution mondiale vers un modèle de travail hybride pour affiner et améliorer nos méthodes de travail. Au début de l'année, nous avons engagé une société canadienne de conseil en logiciels pour nous aider à créer une plateforme en ligne qui répondrait aux exigences du Tribunal en matière de gestion des instances. Il s'agissait notamment d'automatiser l'ensemble du processus de gestion des instances, d'améliorer les fonctions de calendrier et de programmation, d'accroître les capacités de stockage des dossiers et de gestion des documents, de permettre l'établissement de rapports sur les indicateurs clés de rendement et les données statistiques, et de créer un portail qui permettrait un accès virtuel aux parties et aux arbitres.

Bien qu'il puisse paraître technique, ce travail a été réalisé dans un but simple : faciliter les rapports avec le Tribunal pour les parties, leurs représentants, les arbitres, le public et les membres du personnel. Comme tous les projets de grande envergure entrepris par le Tribunal, notre nouveau système de gestion des instances doit avoir un impact positif sur nos valeurs fondamentales d'équité, de qualité, de transparence et de respect des délais.

La première phase de cette approche, qui s'est achevée fin 2022, consistait à configurer le système pour qu'il réponde aux exigences opérationnelles du

Tribunal. Le nouveau système de gestion des instances devait être mis en place en janvier 2023.

Les prochaines phases consisteront à former nos arbitres à l'accès et à l'utilisation du système, et à activer les fonctions de dépôt électronique et du portail, afin que les parties et leurs représentants puissent déposer de nouvelles demandes et consulter leurs dossiers.

Nous sommes impatients de voir comment le nouveau système modernisera nos processus internes et améliorera l'expérience des utilisateurs.

Comment le nouveau système de gestion des instances du Tribunal prône nos valeurs fondamentales

Équité Les deux parties ont accès à la même plateforme pour déposer une demande.

Qualité L'automatisation et les champs déjà remplis réduisent le risque d'erreurs administratives.

Transparence Le nouveau système de gestion du contenu facilite l'accès des parties, de leurs représentants, des arbitres et du public aux documents relatifs aux instances.

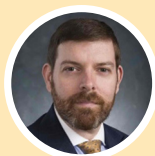
Respect des délais Grâce à une approche rationalisée, à une réduction de la saisie manuelle des données et à des rapports statistiques nouvellement automatisés, le personnel du Tribunal dispose de plus de temps pour se concentrer sur d'autres aspects de ses dossiers.

membres qui ont contribué au Tribunal en 2022

Comité du Tribunal



Julia Shin Doi
présidente



Ryan Alford
vice-président



Marian Lippa
vice-présidente

Malcolm M. Mercer (d'office), Jack Braithwaite (d'office), Barbara J. Murchie (d'office), Catherine Banning, Jared Brown, Jean-Jacques Desgranges, John Fagan, Sam Goldstein, Philip Horgan, Michael LeSage, Cecil Lyon, C. Isfahan Merali, Geoff Pollock, Chi-Kun Shi

Greffe du Tribunal

Malcolm M. Mercer (président), Lisa Mallia (avocate du Tribunal), Tina Yuen (avocate du Tribunal), Cynthia Pay (avocate du Tribunal), Aderonke Taiwo (administratrice, adjointe exécutive), Celia Lieu (greffière), Lawrence Barker (greffier intérimaire), Ivy Johnson (coordonnatrice des communications), Romeo Benedicto (coordonnateur de la gestion des dossiers), Laila Butt (coordonnateur de la gestion des dossiers), Sochima Egbeocha (coordonnatrice de la gestion des dossiers), Rosine Iriho (coordonnatrice de la gestion des dossiers), Leah McCoy (coordonnatrice de la gestion des dossiers), Natalie Meikle (coordonnatrice de la gestion des dossiers), Eileen Bright (coordonnatrice des horaires), Erik Eide (coordonnateur des publications)

Arbitres du Tribunal



Malcolm M. Mercer
président



Jack Braithwaite
vice-président



Barbara J. Murchie
vice-présidente

Section de première instance

Section d'appel

Ryan Alford, Raj Anand, Laura Arndt, Larry Banack, Catherine Banning, Ingrid Berkeley, S. Margot Blight, Christopher D. Bredt, Jared Brown, Robert Burd, Murray Walter Chitra, Joseph Chiumminto, Suzanne Clément, Thomas G. Conway, Cathy Corsetti, Jean-Jacques Desgranges, Teresa Donnelly, Randi Druzin, W. Paul Dray, Seymour Epstein, Etienne Esquega, Sam Goldstein, Jacqueline M. Harper, Philip Horgan, Jacqueline Horvat, Shayne Kert, Eva Krangle, Vern Krishna, Shelina Lalji, Barbara A. Laskin, Cheryl Lean, Margaret Leighton, Michael B. Lesage, Atrisha Lewis, Kathleen Lickers, Marian Lippa, Michelle M. Lomazzo, Cecil Lyon, Sabita Maraj, Sophie Martel, C. Scott Marshall, Anna Mascieri-Boudria, Isfahan Merali, Ross W. Murray, W. Andrew Oliver, Geneviève Painchaud, Jorge Pineda, Lubomir Poliacik, Geoff Pollock, Maurice A. Portelance, Brian L. Prill, Michelle Richards, Quinn Ross, Linda Rothstein, Frederika M. Rotter, Clayton Ruby, Jay Sengupta, Chi-Kun Shi, Julia Shin Doi, Megan E. Shortreed, Anne E. Spafford, John F. Spekkens, Andrew Spurgeon, Harvey T. Strosberg, Marilyn J. Thain, Tanya Walker, Peter C. Wardle, Doug Wellman, Eric Whist, Alexander Wilkes, Claire Wilkinson, Bradley H. Wright

Table ronde du président concernant les pratiques

Malcolm M. Mercer, Lisa Mallia, Tina Yuen, Cynthia Pay, Celia Lieu, Lawrence Barker, Ivy Johnson, Blair Bowen, Norm Emblem, Louise A. Hurteau, Nadia Liva, Kristina MacDonald, Nadia Musclow, Janani Shanmuganathan, Glenn Stuart, William Trudell, Matthew Wilton, Stephen Wishart



Law Society Tribunal
Tribunal du Barreau

Coordonnées

Adresse

Tribunal du Barreau
Bureau 402
375, avenue University
Toronto (Ontario)
M5G 2J5

Téléphone

416 947-5249
Sans frais :
1 800 668-7380, poste 5249

Télécopieur

416 947-5219

Courriel

tribunal@lso.ca